

MINISTERSTVO KULTÚRY  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY  
Číslo: MK-1141/2013-190/3121

Materiál na rokovanie  
Výboru pre médiá RVK

*Návrh zákona,  
ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s  
autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a o zmene zákona č.  
212/1997 Z. z. o povinných výtlačkoch periodických publikácií, neperiodických publikácií a  
rozmnožení audiovizuálnych diel v znení neskorších predpisov*

---

Materiál sa predkladá:

na základe Plánu úloh

Návrh záverov:

výbor:

1. schvaľuje/schvaľuje s pripomienkami
2. berie na vedomie

Materiál predkladá:

JUDr. Anton Škreko, PhD.  
Predseda výboru pre médiá a  
generálny riaditeľ  
sekcie médií, audiovizie a  
autorského práva

Bratislava marec 2013

# NÁVRH

## Zákon

z ..... 2013

**ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov a o zmene zákona č. 212/1997 Z. z. o povinných výtlačkoch periodických publikácií, neperiodických publikácií a rozmnožení audiovizuálnych diel v znení neskorších predpisov**

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

### ČI. I

Zákon č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení zákona č. 84/2007 Z. z., zákona č. 220/2007 Z. z., zákona č. 453/2008 Z. z. a zákona č. 349/2012 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 7 ods. 2 sa za slovom „zborník“ a čiarkou dopĺňa slovo „noviny“ a čiarka.
2. Nadpis § 31 znie:  
„Použitie diela knižnicou, archívom alebo múzeom“.
3. V § 31 ods. 1 sa za slovom „knižnica“ nahrádza slovo „alebo“ čiarkou a za slovo „archív“ sa dopĺňajú slová „alebo múzeum<sup>4a)</sup>“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 4a) znie:

4a) „§ 2 ods. 5 a 6 zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

4. V § 31 ods. 1 písm. a) sa za slovom „knižnice“ nahrádza slovo „alebo“ čiarkou a za slovo „archívu“ sa dopĺňajú slová „alebo múzea“.
5. Nadpis nad § 40 znie:  
„Súhlas na použitie diela“.
6. Nadpis § 40 znie:  
„Licenčná zmluva“.
7. V § 40 ods.1 druhá veta znie:

„Licenčná zmluva obsahuje najmä spôsob použitia diela (§ 18 ods. 2), rozsah licencie, čas, na ktorý autor licenciu udeľuje, alebo spôsob jeho určenia a dohodu o odmene alebo spôsobe jej určenia.“.

8. V § 40 ods. 2 sa slová „inak je neplatná“ nahrádzajú slovami „len ak autor udeľuje výhradnú licenciu“.

9. V § 40 ods. 3 sa slová „o licenčnej zmluve“ nahrádzajú slovami „§ 40 až 49a“.

10. V § 41 odsek 1 znie:

„(1) Ak licenčná zmluva neurčuje spôsob použitia diela, platí, že licencia je udelená na spôsob použitia diela nevyhnutný na dosiahnutie účelu zmluvy.“.

11. § 42 znie:

„(1) Autor sa s nadobúdateľom môže v licenčnej zmluve dohodnúť, že udeľuje licenciu v neobmedzenom rozsahu alebo v územne alebo vecne obmedzenom rozsahu.

(2) Ak licenčná zmluva neurčuje rozsah licencie, platí, že licencia je udelená v rozsahu nevyhnutnom na dosiahnutie účelu zmluvy.

(3) Ak licenčná zmluva neurčuje a z jej účelu nevyplýva inak, platí, že

a) územný rozsah licencie je obmedzený na územie Slovenskej republiky,

b) vecný rozsah licencie je obmedzený tak, ako je obvyklé u daného druhu diela a spôsobu použitia diela.“.

12. Za § 42 sa vkladajú § 42a a § 42b, ktoré znejú:

„§ 42a

(1) Ak licenčná zmluva neurčuje čas, na ktorý autor licenciu udeľuje, ani spôsob jeho určenia, platí, že licencia je udelená na čas nevyhnutný na dosiahnutie účelu zmluvy.

(2) Ak licenčná zmluva neurčuje a z jej účelu nevyplýva inak, platí, že licencia je udelená na čas obvyklý u daného druhu diela a spôsobu použitia diela, najviac však na jeden rok od udelenia licencie.

§ 42b

Obsah licenčnej zmluvy alebo jej časť je možné v prípade nevýhradnej licencie určiť aj odkazom na licenčné podmienky, ktoré sú stranám známe alebo sú verejne dostupné.“.

13. § 44 sa dopĺňa odsekom 3, ktorý znie:

„(3) Ak je licenčná zmluva uzavretá v písomnej forme, udelenie sublicencie aj postúpenie licencie musí mať písomnú formu.“.

14. V § 45 ods. 1 sa za slová „odmena“ vkladajú slová „alebo spôsob jej určenia“.

15. § 45 sa dopĺňa odsekom 4, ktorý znie:

„(4) Ak nie je v licenčnej zmluve dohodnutá odmena ani spôsob jej určenia, ani nie je v licenčnej zmluve uvedené, že sa licencia udeľuje bezodplatne a ani to z jej účelu nevyplýva, platí, že autor má právo na odmenu vo výške, ktorá je obvyklá v čase uzavretia licenčnej zmluvy pri obdobných zmluvných podmienkach.“.

16. V § 47 sa za odsek 1 vkladá nový odsek 2, ktorý znie:  
„(2) Licenčná zmluva na vydanie diela musí mať písomnú formu; to neplatí pri licenčnej zmluve na vydanie diela obsiahnutého v periodickej publikácii.“.  
Doterajšie odseky 2 až 4 sa označujú ako 3 až 5.
17. V § 47 ods. 3 sa za slovo „zmluva“ vkladajú slová „na vydanie diela“ a za slová „to neplatí“ sa vkladajú slová „pri licenčnej zmluve“.
18. V § 47 ods. 4 sa za slovo „zmluva“ vkladajú slová „na vydanie diela“.
19. V § 47 odsek 5 znie::  
„(5) Autor môže od licenčnej zmluvy na vydanie diela odstúpiť a žiadať vydanie originálu diela (veci) alebo zničenie odovzdanej rozmnoženiny diela, ak mu nadobúdateľ neumožní vykonať autorskú korektúru jeho diela alebo ak by dielo použil spôsobom znižujúcim jeho hodnotu; ak vlastnícke právo k originálu diela alebo jeho rozmnoženine prešlo na nadobúdateľa, vydaním originálu diela alebo jeho rozmnoženiny autorovi prechádza na autora aj vlastnícke právo k nemu.“.
20. V § 48 ods. 2 sa vypúšťajú slová „inak je neplatná“.
21. V § 48 ods. 3 sa slová „o licenčnej zmluve“ nahrádzajú slovami „§ 40 až 46“.
22. V § 49 ods. 3 sa vypúšťajú slová „inak je neplatná“.
23. V § 49 ods. 4 sa slová „o licenčnej zmluve“ nahrádzajú slovami „§ 40 až 46“.
24. Za § 49 sa vkladá § 49a, ktorý vrátane nadpisu znie:  
„§ 49a  
Osobitné ustanovenia o udelení licencie
- (1) Autor môže ponúknuť udelenie licencie aj jednostranným právnym úkonom smerujúcim voči neurčitým osobám.
- (2) Konanie, z ktorého možno vyvodiť súhlas s podmienkami licencie, je prijatím ponuky podľa odseku 1.
- (3) Licenciu podľa odsekov 1 a 2 možno udeliť len ako nevýhradnú a bezodplatnú.
- (4) Ak licencia udelená podľa odsekov 1 a 2 neurčuje inak, je udelená výlučne na účel, ktorý nie je priamo ani nepriamo obchodný.
- (5) Ustanovenia § 40 až 42b sa na licenciu udelenú podľa odsekov 1 a 2 použijú primerane, ak nie je v tomto zákone ustanovené inak.“.
25. V § 63 sa za odsek 4 vkladá nový odsek 5, ktorý znie:

„(5) Ak výkonný umelec uzavrel s výrobcom zvukového záznamu jeho umeleckého výkonu zmluvu, ktorou udelil výhradný súhlas na použitie svojho zaznamenaného umeleckého výkonu všetkými spôsobmi známymi v čase uzavretia tejto zmluvy, v neobmedzenom rozsahu a na celý čas trvania majetkových práv podľa odseku 8 (ďalej len „zmluva“) za jednorazovú odmenu, vzniká výkonnému umelcovi právo na dodatočnú odmenu za použitie svojho zaznamenaného umeleckého výkonu za každý celý kalendárny rok bezprostredne nasledujúci po 50. roku odo dňa oprávneného vydania zvukového záznamu tohto umeleckého výkonu, alebo, ak k vydaniu nedošlo, od oprávneného verejného prenosu zvukového záznamu tohto umeleckého výkonu; tohto práva sa výkonný umelec nemôže vzdať.“.

Doterajšie odseky 5 až 7 sa označujú ako odseky 6 až 8.

26. V § 63 ods. 7 sa číslo 5 nahrádza číslom 6.

27. V § 63 odsek 8 znie:

„(8) Práva výkonného umelca podľa odsekov 1, 2 a 4 trvajú 50 rokov od podania umeleckého výkonu. Ak počas tejto lehoty dôjde k vydaniu zvukového záznamu alebo verejnému prenosu zvukového záznamu umeleckého výkonu, práva výkonného umelca trvajú 70 rokov po tomto vydaní alebo verejnom prenose. Ak počas tejto lehoty dôjde k vydaniu zvukovo-obrazového záznamu alebo verejnému prenosu zvukovo-obrazového záznamu umeleckého výkonu, práva výkonného umelca trvajú 50 rokov po tomto vydaní alebo verejnom prenose.“.

28. V § 63 odsek 9 znie:

„(9) Ak výkonný umelec uzavrel s výrobcom zvukového záznamu jeho umeleckého výkonu zmluvu za opakovanú odmenu, výrobca zvukového záznamu nie je oprávnený po 50. roku odo dňa oprávneného vydania zvukového záznamu tohto umeleckého výkonu, alebo, ak k vydaniu nedošlo, od oprávneného verejného prenosu zvukového záznamu tohto umeleckého výkonu zrážať z tejto odmeny žiadne sumy.“.

29. Za § 63 sa vkladá § 63a, ktorý znie:

„§ 63a

Ak výkonný umelec uzavrel s výrobcom zvukového záznamu jeho umeleckého výkonu zmluvu podľa § 63 ods. 5, tak po uplynutí 50 rokov odo dňa oprávneného vydania zvukového záznamu tohto umeleckého výkonu, alebo, ak k vydaniu nedošlo, od oprávneného verejného prenosu zvukového záznamu tohto umeleckého výkonu, výrobca zvukového záznamu tohto umeleckého výkonu verejne nerozširuje rozmnoženiny tohto záznamu predajom v dostatočnom množstve ani ich nesprístupňuje verejnosti, výkonný umelec môže od zmluvy odstúpiť; tohto práva sa výkonný umelec nemôže vzdať. Odstúpenie od zmluvy podľa predchádzajúcej vety nadobudne účinnosť po uplynutí lehoty jedného roka odo dňa doručenia odstúpenia výrobcovi zvukového záznamu, ak počas trvania tejto lehoty výrobca zvukového záznamu nepoužije zvukový záznam umeleckého výkonu oboma spôsobmi použitia záznamu umeleckého výkonu podľa predchádzajúcej vety.“.

30. V § 64 odsek 5 znie:

„(5) Práva výrobcu zvukového záznamu podľa odsekov 1 a 2 trvajú 50 rokov od vyhotovenia zvukového záznamu. Ak počas tejto lehoty dôjde k vydaniu zvukového

záznamu alebo verejnému prenosu zvukového záznamu, právo výrobcu zvukového záznamu zaniká uplynutím 70 rokov po tomto vydaní alebo verejnom prenose.“.

31. „§ 64 sa dopĺňa odsekom 6, ktorý znie:

„(6) Ak došlo k odstúpeniu od zmluvy podľa § 63a, práva výrobcu k zvukovému záznamu nadobudnuté podľa zmluvy a práva k zvukovému záznamu daného umeleckého výkonu zanikajú.“.

32. Za § 64 sa vkladá § 64a, ktorý znie:

„§ 64a

(1) Výrobca zvukového záznamu je povinný každoročne vyčleniť na dodatočnú odmenu podľa § 63 ods. 5 sumu vo výške 20 % z celkových príjmov získaných v priebehu predchádzajúceho kalendárneho roka za použitie záznamu umeleckého výkonu vyhotovením rozmnoženín tohto záznamu, verejným rozširovaním rozmnoženiny tohto záznamu predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva a sprístupňovaním tohto záznamu verejnosti.

(2) Výrobca zvukového záznamu poskytne na požiadanie výkonnému umelcovi akékoľvek informácie nevyhnutné na zabezpečenie vyplácania dodatočnej odmeny podľa § 63 ods. 5.“.

33. V § 66 ods. 5 sa slová „zverejneniu zvukovo-obrazového záznamu“ nahrádzajú slovami „vydaniu zvukovo-obrazového záznamu alebo verejnému prenosu zvukovo-obrazového záznamu“ a slovo „zverejnení“ sa nahrádza slovami „vydaní alebo verejnom prenose“.

34. V § 71 ods. 2 sa slová „§ 39 až 49“ nahrádzajú slovami „§ 39 až 49a“.

35. V § 72 sa za slovo „obsah“ vkladajú slová „(§5 ods. 4)“.

36. V § 78 sa odsek 3 dopĺňa písmenom g), ktoré znie:

„g) právo výkonného umelca na dodatočnú odmenu (§ 63 ods. 5).“.

37. V § 81 sa odsek 1 dopĺňa písmenom u), ktoré znie:

„u) zriadiť osobitný účet na účely ukladania peňažných prostriedkov podľa § 82 ods. 2 písm. a)“.

38. § 82 znie:

„§ 82

(1) Ak sa organizácia kolektívnej správy nedohodne s používateľom na uzavretí licenčnej zmluvy alebo hromadnej licenčnej zmluvy, alebo s právnickou osobou združujúcou používateľov na uzavretí kolektívnej licenčnej zmluvy, ktorou udolí súhlas na použitie predmetov ochrany, ku ktorým spravuje práva podľa tohto zákona (ďalej len "spravované predmety ochrany"), môže v prípade licenčnej zmluvy alebo hromadnej licenčnej zmluvy organizácia kolektívnej správy alebo používateľ a v prípade kolektívnej licenčnej zmluvy organizácia kolektívnej správy alebo právnická osoba združujúca používateľov predmetov ochrany požadovať, aby obsah takejto zmluvy, vrátane odmeny za použitie spravovaných predmetov ochrany, určil súd<sup>8)</sup>.

Súd pri určení obsahu zmluvy prihliadne na druh spravovaného predmetu ochrany, spôsob, rozsah a účel jeho použitia a na čas, v ktorom sa spravovaný predmet ochrany bude používať.

(2) Používateľovi vznikne právo použiť spravované predmety ochrany, ak podá návrh na začatie konania podľa odseku 1 najneskôr v lehote 30 dní odkedy začal používať spravované predmety ochrany alebo odkedy mu zaniklo právo na použitie spravovaných predmetov ochrany a zároveň

a) sa dohodne s organizáciou kolektívnej správy na ukladanie peňažných prostriedkov za použitie spravovaných predmetov ochrany na osobitný účet vedený organizáciou kolektívnej správy podľa § 81 ods. 1 písm. u); alebo

b) preukáže v tejto lehote organizácii kolektívnej správy:

1. záručnou listinou vznik bankovej záruky<sup>8a)</sup> za splnenie záväzku na zaplatenie peňažných prostriedkov za použitie spravovaných predmetov ochrany alebo

2. notárskou zápisnicou uloženie peňažných prostriedkov za použitie spravovaných predmetov ochrany do notárskej úschovy<sup>8b)</sup> alebo

3. uznesením súdu o prijatí peňažných prostriedkov za použitie spravovaných predmetov ochrany do úschovy súdu<sup>8c)</sup>,

a to vo výške a v lehotách podľa poslednej dohodnutej licenčnej zmluvy, hromadnej licenčnej zmluvy alebo kolektívnej licenčnej zmluvy, a ak taká nie je, najmenej raz za tri kalendárne mesiace a vo výške podľa platného a účinného sadzobníka odmien a primeraných odmien organizácie kolektívnej správy.

(3) Organizácia kolektívnej správy nie je oprávnená s peňažnými prostriedkami podľa odseku 2 písm. a) nakladať až do právoplatného rozhodnutia súdu o návrhu podľa odseku 2.

(4) Právo použiť spravované predmety ochrany podľa odseku 2 zanikne právoplatnosťou rozhodnutia súdu o návrhu podľa odseku 2; nárok na zaplatenie odmeny za obdobie používania predmetov ochrany podľa odseku 2 zostáva zachovaný.

(5) Odseky 1 až 4 sa primerane vzťahujú aj na dohody o primeranej odmene.“.

Poznámky pod čiarou k odkazom 8a), 8b) a 8c) znejú:

8a) § 313 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

8b) § 70 a nasl. zákona č. 323/1992 Zb. o notároch a notárskej činnosti (Notársky poriadok) v znení neskorších predpisov.

8c) § 185a) a nasl. zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov.

39. Poznámka pod čiarou k odkazu 12) sa vypúšťa.

40. Doterajší text § 84 sa označuje ako odsek 1 a dopĺňa sa odsekom 2, ktorý znie:

„(2) Ak niektoré z práv podľa § 78 ods. 3 písm. c) a e) nie sú v Slovenskej republike spravované žiadnou organizáciou kolektívnej správy, používateľovi vznikne právo na použitie týchto predmetov ochrany v prípade, ak vytvára rezervný fond na úhradu odmeny za takéto použitie. Ustanovenie § 45 ods. 1 sa použije primerane.“.

41. Za § 87b sa vkladá § 87c, ktorý znie:

„§ 87c

Prechodné ustanovenia k úpravám účinným od 1. novembra 2013

- (1) Trvanie majetkových práv výrobcu zvukového záznamu umeleckého výkonu a trvanie majetkových práv výkonného umelca k umeleckému výkonu zaznamenanému na zvukovom zázname, ktoré k 1. novembru 2013 neuplynulo, sa spravuje týmto zákonom.
- (2) Právne vzťahy vzniknuté do 31. októbra 2013 sa spravujú doterajšími predpismi. Vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich sa posudzujú podľa predpisov účinných do 31. októbra 2013.
- (3) Na konania o žalobe podanej podľa § 82 začaté do 31. októbra 2013 sa vzťahujú predpisy účinné do 31. októbra 2013. “

42. V prílohe bod 4 znie:

„Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/116/ES o lehote ochrany autorského práva a niektorých súvisiacich práv (Ú. v. EÚ L 372, 12.12.2006) v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/77/EÚ (Ú. v. L 265, 11.10.2011).“.

## Čl. II

Zákon č. 212/1997 Z. z. o povinných výtlačkoch periodických publikácií, neperiodických publikácií a rozmnoženín audiovizuálnych diel v znení zákona č. 182/2000 Z. z., zákona č. 535/2003 Z. z., zákona č. 343/2007 Z. z., zákona č. 167/2008 Z. z. a zákona č. 555/2008 Z. z. sa mení takto:

V § 11 ods. 1 sa suma „100 000 Sk“ nahrádza sumou „3 319 eur“.

## Čl. III

Tento zákon nadobúda účinnosť dňa 1. novembra 2013.